



PORSCHE

KJØPS- OG LEVERINGSVILKÅR

FOR PORSCHE ONLINE SHOP (EN DEL AV PORSCHE ONLINE MARKEDSPASSFUNKSJONALITET)

OF PORSCHE SALES & MARKETPLACE GMBH

NORGE

1. OMFANG

1.1. Porsche Sales & Marketplace GmbH (tidligere Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Tyskland (heretter omtalt som **Porsche Sales & Marketplace**) opererer under domenet [www.porsche.com](http://www.porsche.com) forskjellige nettbaserte funksjoner for markeder (heretter omtalt som **Markedsplass**) for (i) salg av Porsche-kjøretøy, -deler, -utstyr og andre bilrelaterte og biluavhengige produkter og (ii) tilgang til bilrelaterte og biluavhengige tjenester. På Markedsplassen opererer Porsche Sales & Marketplace en online distribusjonskanal kalt Porsche Online Shop (heretter omtalt som **Porsche Online Shop**), hvor Porsche Sales & Marketplace GmbH, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Tyskland (heretter omtalt som **PSM** eller **Vi**) selger og leverer visse varer og produkter (heretter omtalt som **Produkter**). Salg og levering av Produkter av PSM på basis av ordre fra kunden (heretter omtalt som **Kunden** eller **Du/Deg**) via Porsche Online Shop skal utelukkende skje på disse Kjøps- og Leveringsvilkår (heretter **Kjøpsvilkår**). Ved å plassere sin ordre eller å motta leveringen, aksepterer Kunden disse Kjøpsvilkårene. Vilkår eller betingelser stilt av Kunden skal ikke komme til anvendelse, selv om PSM ikke eksplisitt har avvist slike vilkår eller betingelser.

1.2. Avtalevilkårene for My Porsche Portal og Porches Onlnioe Markedsplassfunksjonalitet (inkl. Porsche Connect Store) gjelder for bruk av Markedsplassen og Porsche Online Shop som opereres av Porsche Sales & Marketplace, samt også for salg og kjøp av Porsche Connect Tjenester og Porsche Sales & Marketplace Produkter (heretter omtalt som **Bruksvilkår**), nedlastbare her <https://connect-store.porsche.com/no/no/t/termsandconditions>.

1.3. "Kunde" skal i disse Kjøpsvilkårene bety alle forbrukere eller virksomheter som bestiller Produkter fra PSM via Porsche Online Shop med formål om å bruke Produktene.

2. LEVERINGSRESTRIKSJONER / -OMRÅDER

2.1. Levering av Produkter skal bare skje til Kunder med formål om bruk.

2.2. Varer leveres kun til følgende land: Forbundsrepublikken Tyskland (unntatt Büsingen, Helgoland), Østerrike, Storbritannia, Frankrike (unntatt Saint Pierre og Miquelon, Ny-Caledonia, Fransk Polynesia, Wallis og Futuna, de franske sørlige og antarktiske territoriene, Saint-Barthélemy og de oversjøiske departementene i Frankrike (Martinique, Mayotte, Guadeloupe, Réunion, Fransk Guyana og Saint-Martin)), Spania (unntatt Kanariøyene og Ceuta og Melilla), Italia (unntatt Livigno, Campione d'Italia og den delen av Luganosjøen mellom Ponte Tresa og Porto Ceresio som tilhører Italia), Danmark (unntatt Færøylene og Grønland), Estland, Finland (unntatt

Åland), Luxembourg, Sverige, Belgia, Bulgaria, Romania, Irland, Latvia, Litauen, Nederland (unntatt Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten), Norge, Polen, Portugal, Sveits, Slovakia, Slovenia, Tsjekkia, Ungarn, Hellas (unntatt Athos), Kroatia, Kypros og Monaco.

2.3. For leveringer til Storbritannia, Sveits eller Norge kan det påløpe toll eller andre avgifter. Kunden skal bære slike kostnader, og skal sørge for at nødvendige deklarasjoner og godkjenninger innhentes eller innleveres for egen kostnad. Dersom det påløper forsinkelse, skader eller andre kostnader som følge av at Kunden er skyld i at disse pliktene ikke ivaretas, skal disse bæres av Kunden.

2.4. Levering av Produkter til andre land enn de som er nevnt i punkt 2.2 vil ikke bli foretatt. Kunder fra andre EU-land kan imidlertid ha mulighet til å bestille Produkter og få de levert til ett av landene nevnt i punkt 2.2.

3. INNGÅELSE AV SALGSKONTRAKT

3.1. Kunden kan bestille produkter som er tilgjengelige fra de respektive selgerne i Porsche Online Shop. Når det gjelder Produktene fra PSM, vil Porsche Sales & Marketplace fungere som en tilrettelegger av transaksjonene som konkluderes mellom Kunden og PSM ved å gi tilgang til Porsche Online Shop og ve då markedsføre Produktene. Enhver salgskontrakt inngås imidlertid kun mellom PSM og Kunden.

3.2. Presentasjonen av Produkter i Porsche Online Shop utgjør ingen bindende tilbud fra PSM om å inngå en salgskontrakt, men skal forstås som en invitasjon til Kunden til å avgi en bindende disposisjon med hensyn til om og hvilke Produkter Kunden ønsker å bestille fra PSM (*invitatio ad offerendum*). Kunden kan velge Produkter fra PSM og legge dem i en såkalt «handlevogn» via knappen «Add to Cart». Som en del av bestillingsprosessen blir kunden informert om eventuelle leveringsbegrensninger i henhold til nummer 2. Før Kunden klikker på knappen «Order with Obligation to Pay», skal alle Produkter som er valgt av Kunden, deres totalpris inkludert MVA, i tillegg til toll, avgifter og fraktkostnader være synlig i en ordreoversikt for Kundens gjennomgang. På dette stadiet vil Kunden få anledning til å identifisere og korrigere uoverensstemmelser før den endelige ordren plasseres. Før den endelige ordren plasseres kan kunden igjen få adgang til, og lagre, relevante kontraktuelle bestemmelser, inkludert disse Kjøpsvilkårene. Via knappen «Order with Obligation to Pay», anses Kunden for å ha avgitt et bindende tilbud om å inngå en salgskontrakt for Produktene som ligger i handlevognen. Tilbudet kan, imidlertid, kun bli plassert dersom kunden aksepterer disse Kjøpsvilkårene ved å klikke på knappen for dette.



PORSCHE

- 3.3. PSM skal bekrefte mottak av Kundens ordre via e-mail. En slik mottaksbekreftelse utgjør imidlertid ikke en bindende aksept av Kundens ordre.
- 3.4. Kontrakten skal kun ta til å gjelde når PSM har akseptert Kundens ordre. PSM kan bekrefte ordren eksplisitt i tekstform, f.eks. ved å sende en skriftlig ordrebekreftelse på e-mail, eller ved at PSM avgir Produktene til fraktøren og gir Kunden beskjed om dette. Salgskontrakten skal kun reguleres av innholdet i ordrebekreftelsen og disse Kjøpsvilkårene. Muntlige avtaler eller løfter vil kun være gyldige dersom en autorisert ansatt fra PSM har bekreftet dem skriftlig.
- 3.5. Dersom Produktene som er bestilt av Kunden ikke kan leveres, f.eks. fordi de ikke er på lager, kan PSM nekte å bekrefte ordren. I slike tilfeller vil ingen kontrakt inngås. PSM skal informere Kunden om slike forhold uten unødig opphold.
- 3.6. Kontraktvilkårene lagres etter at kontrakten har blitt inngått, men vil ikke være tilgjengelige for Kunden. Kunden vil imidlertid få oversendt alle og enhver kontraktuelle bestemmelser og disse Kjøpsvilkårene (på e-mail eller i brev form).

**4. INSTRUCTIONS ON RIGHT OF WITHDRAWAL FOR CONSUMERS AND MODEL WITHDRAWAL FORM**

Hvis Du som Kunde er en forbruker i henhold til § 13 i den tyske Borgerlov (*Bürgerliches Gesetzbuch*, «**BGB**») (dvs. en fysisk person som ikke hovedsakelig handler som ledd i næringsvirksomhet), vil Du ha angreterett i henhold til gjeldende rett. I det følgende gis opplysninger om Din angreterett:

**Retningslinjer for Angreteretten**

**Angreterett**

Du har rett til å trekke deg fra denne avtalen innen 14 dager uten å måtte oppgi noen begrunnelse for dette.

Angreterettsfristen utløper 14 dager regnet fra den dagen du, eller noen som representerer deg (og som ikke er transportør), har mottatt produktene du har kjøpt, eller, dersom din ordre gjelder flere produkter og disse leveres til deg i forskjellige leveranser, gjelder fristen fra du eller noen som representerer deg (og som ikke er transport) mottar det siste produktet som ble kjøpt.

For å benytte angreteretten må du informere oss (Porsche Sales & Marketplace GmbH, returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany - e-mail: onlineshop@porsche.de ) om at du ønsker å trekke deg fra denne avtalen ved en utvetydig erklæring (for eksempel et brev sendt i posten, fax eller e-mail). Du kan benytte vedlagte standard angreterettskjema, men det er ikke påkrevet.

For å overholde angreterettsfristen er det tilstrekkelig at du sender erklæringen om å benytte angreteretten før angreterettsfristen har utløpt.

**Virkninger av at angreteretten benyttes**

Dersom du trekker deg fra avtalen, refunderer vi samtlige innbetalinger vi har mottatt fra deg, herunder leveringskostnader (med unntak av tilleggskostnader dersom ditt valg av leveringsmåte ikke var av den rimeligste typen som ble tilbudt av oss som standard leveringsmåte). Slik refusjon skjer uten ugrunnet opphold og senest 14 dager regnet fra den dag vi ble informert om din beslutning om å benytte angreteretten. Vi vil gjennomføre slik refusjon ved bruk av samme betalingsmåte som du brukte for din innbetaling, med mindre du

uttrykkelig har samtykket til annet. Du vil under enhver omstendighet ikke bli påført utgifter som følge av slik refusjon. Vi kan tilbakeholde refusjonen inntil vi har mottatt produktene eller du sender oss bevis på at produktene er sendt til oss, det alternativ som inntreffer først.

Du skal sende produktene eller overgi dem til Porsche Sales & Marketplace GmbH; returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany, uten ugrunnet opphold og ikke i noe tilfelle senere enn 14 dager fra den dagen du meddelte oss om at du vil benytte angreteretten. Fristen er overholdt dersom du sender tilbake produktene før 14-dagers perioden har utløpt.

Du må bære de direkte kostnadene med å returnere produktene dersom du ikke bruker det vedlagte forsendelsesmateriale.

Du er kun ansvarlig for verdiforringelse på produktene som følge av håndteringen, annet enn for det som er nødvendig for å fastslå produktets art, karakteristikk og funksjonaliteten på produktene

**Angreterettskjema**

For å benytte angreteretten kan Du bruke skjemaet nedenfor, men du er ikke forpliktet til det.

**Angreterettskjema**

(fyll ut og returner dette skjemaet kun dersom du ønsker å trekke deg fra avtalen)

- Til To Porsche Sales & Marketplace GmbH - returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany - e-mail: onlineshop@porsche.de
- Jeg/vi (\*) underretter herved om at jeg/vi (\*) ønsker å gå fra min/vår (\*) avtale om kjøp av følgende produkter (\*) eller tjenester (\*),
- Avtalen ble inngått den (\*) / produktene ble mottatt den (\*)
- Forbrukeren(es) navn
- Forbrukeren(es) adresse,
- Signatur (kun hvis dette skjemaet leveres i papirform)
- Dato

(\*) *Slett som passer*

**5. PRISER OG BETALING**

5.1. Alle priser er oppgitt i EUR, inkludert MVA. Fraktkostnader legges til.

5.2. Prisene, samt alle priskomponenter som MVA, tilleggsavgifter eller gebyrer og fraktkostnader (heretter samlet omtalt som **Vederlaget**) for den respektive ordre, vises til Kunden i Porsche Online Shop før Kunden plasserer sin bindende ordre. Vederlaget forfaller til betaling med en gang salgskontrakten inngås. Betalingsmåtene for Vederlaget indikeres i Porsche Online Shop. Dersom en betaling med kredittkort, kredittoverføring eller debetbetaling forblir ubetalt, trekkes tilbake eller returneres, skal bankgebyrene som påløper for PSM erstattes av Kunden.

**6. LEVERING**

6.1. Levering av Produktene skal foretas til leveringsadressen som Kunden har angitt og til den



## PORSCHE

- fraktkostnad som er oppgitt i hvert tilfelle. Leveringsrestriksjonene som er angitt i punkt 2 gjelder.
- 6.2. Levering skjer kun etter mottak av betaling av hele Vederlaget, eller samtidig med betalingen. Leveringsdatoer og –perioder er kun bindende dersom det er avtalt. Ved levering i Tyskland, kan levering ta 2-3 virkedager fra mottak av betaling. Ved levering utenfor Tyskland, kan levering ta ca. 5 virkedager fra mottak av betaling. Levering utenfor EU kan ta lengre tid på grunn av tollbehandling, men skal ikke ta lenger enn 30 dager fra mottak av betaling.
- 6.3. Hendelser som ikke er forutsigbare, unngåelige og utenfor PSM sin kontrollsfære, og som PSM ikke skal bære ansvar for, slik som Guds vilje, krig, naturkatastrofer eller arbeidskonflikter, skal frita PSM for ethvert ansvar for rettidig levering mens slike hendelser pågår. Leveringsperioder eller –datoer, kan bli forlenget eller flyttet, avhengig av varigheten av slike hendelser og Kunden skal informeres om slike forsinkelser med rimelige midler. Dersom varigheten av en slik hendelse ikke lar seg stadfeste, eller den fortsetter i over to måneder, kan hver av partene velge å fragå kontrakten.
- 6.4. Dersom leveringer fra PSM blir forsinket, skal Kunden ha rett til å fragå kontrakten bare dersom PSM er ansvarlig for forsinkelsen og en rimelig avhjelpperiode, satt av Kunden, har utløpt. PSM skal ikke være ansvarlig for forsinkelser som skyldes nødvendig tollbehandling av Produktene.
- 6.5. Dersom Kunden misligholder mottak av leveringer eller andre plikter til å samarbeide om mottak, skal PSM ha rett til, uten innvirkning på PSMs andre rettigheter, å oppbevare Produktene på Kundens risiko og kostnad eller til å fragå kontrakten i henhold til gjeldende rett.
- 6.6. PSM kan foreta delleveringer dersom PSM har god grunn og såfremt det er rimelig for Kunden.
- 7. GARANTI / RETTIGHETER VED MANGLER**
- 7.1. Dersom Produktene er defekte, eller det er rettsmangler knyttet til dem, skal lovens bestemmelser om mangler og Kundens rettigheter gjelde. Uavhengig av dette skal punkt 8 komme til anvendelse ved krav om erstatning eller tilbakebetaling.
- 7.2. Enhver leverandørgaranti skal gjelde i tillegg til Kundens rettigheter ved mangler eller defekter i henhold til punkt 7.1. Dersom dette er relevant, vil det være beskrevet i gjeldende garantivilkår som leveres sammen med Produktene.
- 8. ANSVAR / ANSVARSBEGRENSNING**
- 8.1. Ved uaktsomhet er PSM kun ansvarlig for brudd på vesentlige kontraktsforpliktelser, dvs. slike forpliktelser som kontrakten anses å pålegge PSM i henhold til sine mål og formål, eller hvis oppfyllelsen av anses å være nødvendig for gjennomføringen av kontrakten, og kan med god grunn være til å stole på permanent av Kunden. Ansvarer skal være begrenset til skader som var forutsigbare på tidspunktet for avtaleinngåelsen. PSM skal ikke i noen andre tilfeller ha noe ansvar ved uaktsomhet.
- 8.2. Ansvarsbegrensningen omtalt ovenfor i punkt 8.1 skal ikke gjelde ved
- (i) personlige skader som følge av uaktsomhet;
  - (ii) krav knyttet til defekter som er skjult i ond tro;
  - (iii) krav som følge av mangler som PSM har garantert for;
  - (iv) skader som følge av grov uaktsomhet eller forsett av PSM, representanter, ansatte, og/eller agenter; og/eller
  - (v) ethvert ansvar under den tyske produktansvarsloven (*Produkthaftungsgesetz*) og ethvert annet lovpålagt annet ansvar..
- For de ovenfor nevnte unntak skal gjeldende lov også komme til anvendelse.
- 8.3. I tillegg til punkt 8.1 og 8.2, skal følgende gjelde for Produkter med dataminne (f.eks. mobiltelefoner og datamaskiner): Kunden skal være ansvarlig for å ta jevnlige og fullstendige sikkerhetskopier av sin data. Ansvar for PSM for skader knyttet til tap av data skal derfor være begrenset til det som kunne vært gjort gjeldende dersom slike jevnlige og fullstendige sikkerhetskopier hadde vært foretatt.
- 8.4. Kunden skal treffe alle rimelige tiltak for å avverge eller redusere enhver skade.
- 9. EIENDOMSRETTSFORBEHOLD**
- Produktene skal forbli PSMs eiendom inntil hele Vederlaget er betalt fullt ut. Dersom betaling utføres på bakgrunn av instruksjoner til en bank eller finansinstitusjon, skal ikke betaling anses for å ha forekommet før en endelig, ubetinget og ikke-refunderbar kreditt har blitt plassert på PSMs konto.
- 10. MOTREGNING OG RETT TIL TILBAKEHOLD**
- Kunden kan kun foreta motregning dersom Kundens motkrav er uomtvistet eller avgjort av en domstol. Kunden kan også motregne mot krav fra PSM dersom Kundens motkrav er basert på rettigheter knyttet til mangler eller utløper fra samme salgskontrakt. Kunden kan bare tilbakeholde betaling i tilfeller hvor Kundens motkrav er basert på samme salgskontrakt.
- 11. KUNDESERVICE**
- I tilfelle det oppstår spørsmål, krav eller klager, vennlist ta kontakt med vår Kundeservice på:
- (i) e-mail: [onlineshop@porsche.de](mailto:onlineshop@porsche.de) eller
  - (ii) post: Porsche Sales & Marketplace GmbH, returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany.
- 12. LOVVALG OG VERNETING**
- 12.1. Alle tvister som oppstår i anledning kontraktsforholdet skal utelukkende reguleres av tysk rett. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) skal ikke komme til anvendelse. Uavhengig av anvendelsen av tysk rett, skal Kunder som er forbrukere ha de rettigheter og plikter som oppstilles av ufravikelige nasjonale lovbestemmelser der forbrukeren bor. De lovbestemmelser som begrenser adgangen til lovvalg og ufravikelige lovbestemmelser i det landet Kunden som forbruker har sitt bosted, slik som ufravikelige forbrukerbeskyttelsesregler, anses ikke fraveket.



**PORSCHE**

12.2. For det tilfellet at Kunden er næringsdrivende, skal gjeldende verneting være PSMs verneting. I tillegg skal lovbestemte regler om lokalt og internasjonalt verneting komme til anvendelse.

### **13. AVSLUTTENDE BESTEMMELSER**

13.1. Endringer og suppleringer til salgskontrakten eller disse Kjøpsvilkårene skal være skriftlige. Det same gjelder enhver endringer av vilkårene til skriftlighet som oppstilles her.

13.2. Dersom deler av salgskontrakten eller disse Kjøpsvilkårene er helt eller delvis utgyldige, skal ikke dette påvirke gyldigheten av de øvrige deler av Vilrårene.

**Forbrukerinformasjon i henhold til tysk Lov om Tvisteløsning for Forbrukere (Verbraucherstreitbeilegungsgesetz; VSBG):** Porsche Sales & Marketplace GmbH er verken villig eller forpliktet til å delta i noen frivillige tvisteløsningsmekanismer for forbrukere.

**Forbrukerinformasjon i henhold til Forordning (EU) No. 524/2013:** Med formål om å forlike forbrukertvister utenfor domstolene, har den Europeiske Kommisjon etablert en plattform for online tvisteløsningsprosesser (ODR). ODR-plattformen er tilgjengelig her: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

**– Slutt på salgs- og leveringsbetingelsene –**